



# INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR CAMPINGFILTER



Manual in english

## EXPLORER

Wichtige Hinweise zur  
Installation und Pflege



# HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU IHREM SANQUELL CAMPINGFILTER EXPLORER

---

Mobile Tanks und Trinkwassersysteme sind in besonderem Maße von der Problematik mikrobiologischer Verunreinigungen betroffen. Insbesondere bei Sportbooten und Wohnmobilen ist die Verkeimung des Tanks ein nachhaltiges Problem, da die Fahrzeuge meist nur zeitweise (saisonal) betrieben werden. Eine Ursache der Problematik liegt im Befüllvorgang, denn die Verkeimung des Trinkwassersystems hängt zunächst maßgeblich von der Qualität des zu speichernden Wassers ab.

Der Sanquell Campingfilter schützt zuverlässig vor gefährlichen Keimen & Bakterien im Trinkwasser (geprüfte Keimsperr; Medizintechnik gemäß nach ASTM F838-05). Auch grobe Verunreinigungen wie Rost, Sand und Einschwemmungen werden beim Befüllen zurückgehalten.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.

Wir wünschen Ihnen eine gesunde und erholsame Zeit auf Reisen!  
Ihr Sanquell-Team

Hier können Sie  
Wechselfilter  
jederzeit  
nachbestellen



# LIEFERUMFANG

---

Bitte prüfen Sie direkt nach Erhalt die Vollständigkeit Ihres Sets.  
Reklamationen auf Vollständigkeit können wir nur innerhalb von 14 Tagen annehmen.

1 x stabiles Metallgehäuse

1 x 0,2 µm Sterilfilter, bereits im Gehäuse verbaut (Keimsperr gemäß ASTM F838-05)

1 x Gardena Regulierstop mit Schlauchkupplung

1 x 0,5 m Gardena Wasserschlauch

1 x Gardena Schlauchkupplung

1 x Transporttasche



## WICHTIGE HINWEISE FÜR EINE LANGE NUTZUNG

Nach erster Nutzung sollte der Filter regelmäßig – mindestens alle 2 Wochen – genutzt werden. Dies erhält die Funktion des Filters.

Wird der Tank nicht gefüllt, so genügt es, den Filter 2 Minuten zu spülen.

Halten Sie Schlauchstücke und Anschluss-Set immer sauber. So wird das gereinigte Wasser nicht verunreinigt.

Den Filter vor Beschädigung schützen.

Nicht fallen lassen.

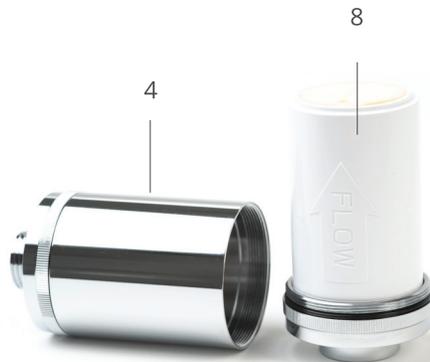
Vor Frost schützen.

# BESTANDTEILE

FLIESSRICHTUNG  
↓



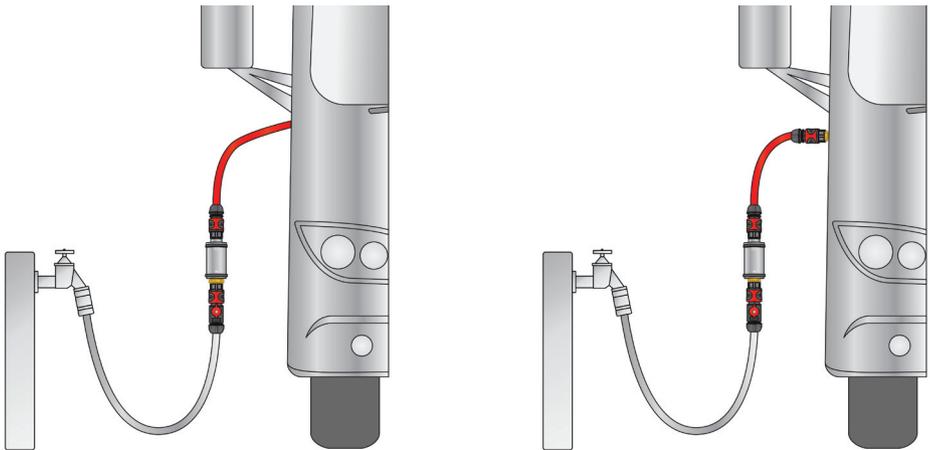
- 1 Gardena Regulierstop (kompatibel zu gängigen Gardena-Anschlüssen sowie 1/2"-Zoll-Anschlüssen)
- 2 Absperrhahn ermöglicht eine präzise Einstellung der gewünschten Wassermenge
- 3 Filtereingang (IN)
- 4 bruchsicheres Metallgehäuse (verchromt)
- 5 Filterausgang (OUT)
- 6 Gardena Schlauchkupplung (kompatibel zu gängigen Gardena-Anschlüssen sowie 1/2"-Zoll-Anschlüssen)
- 7 50 cm Gardena Schlauch zum Anschluss an den Wassertank
- 8 wechselbarer Sterilfilter (gemäß ASTM F838-05 zugesicherte Entfernung von bis zu 99,9999% der Keime und Bakterien wie e.Coli, Enterokokken und Legionellen)



# ANSCHLUSS

---

- 1 Schließen Sie den Schlauch so an der Wasserquelle an, dass der Regulierstopf auf der Seite des zu füllenden Wassertanks ist. Entlüften Sie den Schlauch und schließen Sie dann den Regulierstopf. Dieser Vorgang ist wichtig, damit keine Luft in den Filter gelangt.
- 2 Schließen Sie nun den Filter mit der Seite "IN" am Regulierventil an. Achten Sie darauf, dass die Verbindung mit einem hörbaren "Klick" schließt.
- 3 Schließen Sie den mitgelieferten Gardena-Schlauch am Ausgang des Filters "OUT" an.
- 4 Prüfen Sie alle Komponenten auf Dichtigkeit.
- 5 Stecken Sie den mitgelieferten Gardena-Schlauch in ihren Wassertank.
- 6 Starten Sie den Filter- und Befüllvorgang durch Öffnen des Regulierstopfs für Ihr keimfreies Wasser.



**HINWEIS** Unsere Steckverbindungen sind kompatibel mit Gardena-Schlauchsystemen und ½" Anschlüssen. Der Verlängerungsschlauch zur Wasserquelle ist nicht im Lieferumfang enthalten.

# FILTERWECHSEL

---

- 1 Entfernen Sie beide Schläuche
- 2 Öffnen Sie das Gehäuse durch Drehen am Filtereingang (IN).

**HINWEIS** Sollte das Gehäuse sich sehr festgezogen haben, hilft es einen Leder-gürtel um das Gehäuse zu legen und mit dessen Hilfe zu drehen. Metallwerk-zeuge können das Gehäuse beschädigen!

- 3 Die gebrauchte Filterkartusche lässt sich nun einfach entnehmen. Bitte entsorgen Sie diese im Restmüll.
- 4 Reinigen Sie das Gehäuse mit Handspülmittel und Wasser und trocknen es danach gründlich.
- 5 Anschließend setzen Sie die neue Filterkartusche ein.

**HINWEIS** Bitte beachten Sie die Fließrichtung, gekennzeichnet durch einen Pfeil und dem Wort FLOW. Der Pfeil muss beim Einsetzen auf den Filterausgang (OUT) zeigen.

- 6 Drehen Sie das Gehäuse wieder handfest zu und montieren die Schläuche wieder.
- 7 Ihr Sanquell Campingfilter ist nun wieder bereit.



Hier finden Sie ein Video zum Filterwechsel und können Filter nachbestellen

# TECHNISCHE DATEN

---

Filterfeinheit	0,2 µm
Bakterien-Rückhalt	99,99999 %, Mikrofilter durch Sterilfilter (Hohlfasermembran)
Wasserdurchfluss	bis 10 Liter pro Minute (auch mit geringem Wasserdruck nutzbar)
Filtertyp	Membranfilter (entspricht ASTM F838-05)
Filtermenge	bis zu 6.000 Liter
Gehäuse-Material	Metallgehäuse, verchromt
Lieferumfang	Filtergehäuse, wechselbare Filterpatrone, Gardena-Anschluss-Set, Dosier-Regler, Transport-Tasche, Anleitung
Abmessungen (cm)	mit Anschluss-Set: 29 x 5 cm // nur Gehäuse: 10 x 5 cm
Gewicht (ca.)	mit Anschluss-Set: 650 g // nur Gehäuse + Filter: 350 g
Anschlüsse	G1/2" Schraubgewinde, Gardena Anschluss



## Haftung

Die Informationen und Daten in diesen Unterlagen beruhen auf unseren allgemeinen Erfahrungen und gelten als zuverlässig. Sie werden in gutem Glauben weitergegeben und sind als Richtlinie bei der Auswahl und Anwendung unserer Produkte zu verstehen. Da sich die Umstände, unter denen unsere Produkte eingesetzt werden, unserer Kontrolle entziehen, beinhalten diese Informationen keine Gewährleistung für die letztendliche Kapazität eines Produktes. Eventuelle Haftungsansprüche im Hinblick auf die Anwendung unserer Produkte müssen wir daher ausschließen. Die Qualität unserer Produkte entspricht den Gewährleistungen unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen. Alle vorhandenen gewerblichen Schutzrechte sind einzuhalten.

Du hast Fragen zum Produkt, zur Anleitung oder brauchst eine neue Filterpatrone?

**sanquell.de**

Persönliche Beratung unter

hallo@sanquell.de

+49 4107 907792

**Sanquell GmbH**

Sieker Berg 9

22962 Siek

Deutschland



sanquell.de